Januari 15, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Despues di prome piedra, cu masha fiesta

DESAROYADORNAN DI SECRETS NO A PONE NINGUN PIEDRA MAS

Hotel lo bin of no?

Sigui lesa na pagina 3



MINISTER BIKKER TIN 4 TEMA PA DELIBERA DEN CUMBRE DI JVO NA CORSOU

Sigui lesa na pagina 2

RAYMOND KNOPS CONTENTO CU E ROL CU IMSAN SU CENTRO POR HUNGA P'E REGION

Sigui lesa na pagina 9

Minister Bikker tin 4 tema pa delibera den cumbre di JVO na Corsou



E cumbre di Justitieel Vierlanden Overleg JVO di tur Ministerio di Husticia di Reino a cuminsa ayera diamars na Corsou y ta caba diahuebs. Durante dianan di e cumbre, Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta bay pone enfasis riba 4 tema di cual uno di nan ta e situacion regional di inseguridad na pais Venezuela.
E tema aki tin Aruba hopi ocupa y siman pasa caba, delegacion di Parlamentonan di Reino a reuni ampliamente riba e tema aki.

Den cuadro di seguridad, Ministerio di Husticia siguramente ta bay papia riba dje y lo delibera den cuadro di cooperacion. Tambe lo papia riba un tema cu un par di siman pasa Minister Bikker a subraya riba dje unda a reuni cu representantenan di UNICEF cu ta Restorative Justice.
Cu Restorative Justice, UNICEF ta concentra riba e dimension di menor di edad cu hopi biaha e sistema hudicial ta hopi rigido y no ta tene cuenta cu un hoben menor di edad ta faya un rato y bin den contacto cu husticia y ta keda marca pa loke el a haci.
Restorative Justice ta duna un tipo di mediacion caminda e hoben cu a bin den contacto cu husticia ta haya atencion, pero tambe e victima. Den e cuadro ey ta purba yega na un resolucion alternativo pa bienestar di ambos tanto e victima como e persona cu a comete un infraccion contra leynan penal. E hoben por tin un bista riba un futuro y no keda marca y stroba den su bida. Si un persona na un edad hoben haya su mes den contacto cu husticia y e no haya alternativa y prospecto positivo e por bira un recidivista y bay den un circulo vicioso y ta net esaki kier evita.

E di tres tema di Minister Bikker den cumbre di JVO ta 'zinvolle dagbesteding' pa detenido. Con personanan deteni ta pasa nan dia den prizon. Si no duna e personanan aki perspectiva durante e tempo cu nan ta sinta nan castigo p'e por restaura y integra bek den sociedad, atrobe e por cay den un circulo vicioso y hopi biaha ta bolbe cay den contacto cu husticia.
Den e cuadro pa yena e dia di e detenidonan a pensa riba e-learning. Minister Bikker a splica cu tin diferente instancia ta brinda via internet cursonan cu nan por sigui y asina prepara e personanan cu kier coopera pa nan por re-integra den sociedad y no cay bek den mal caminda.

E di cuater tema ta structuracion di vehiculonan cu a tuma over for di Hulanda. Minister Bikker a splica cu apenas dos aña den Gobierno a realisa den cuadro di cooperacion den Reino un total di 19 vehiculo specialisa cu Aruba a tuma over for di Hulanda. Te aworaki den bes encuando ta haya notificacion di Hulanda cu na tal departamento ta bay reemplasa cantidad di auto specialisa. Esakinan ta autonan pa transporta detenidonan, auto di transporta persona cu nan status no ta cuadra cu ley di admision y expulsion.

Hopi di e autonan ey no por lease nan for di un compania, pasobra nan ta auto pa transporta detenido. Nan ta ful special unda a haci cambionan den e vehiculo pa transporta e personanan na un manera sigur.

Esey ta pone cu e vehiculonan aki ta hopi costoso y pa Aruba cumpra un auto asina e mester tin fondo. Mirando e situacion financiero cu a hereda, Aruba no tin e modo pa cumpra e autonan aki pasobra nan ta costa varios miyon di florin of euro.

Minister Bikker a bisa di ta hopi contento den cuadro di cooperacion Aruba ta hayando e vehiculonan aki y ya caba tin 19.

Minister Bikker ta bay propone pa structura esaki mihor pa no haya tende de bes encuando cu ta bay reemplasa e vehiculonan y ta core scirbi un carta pa haya un di nan.

Lo kier structura cu tur ora cu cada tanto tempo Aruba por haya opcion pa tuma over e auto specialnan aki. Esey t'e 4 temanan cu Minister Bikker ta bay cu nan n'e cumbre di JVO den cuadro di cooperacion cu Ministerionan di Husticia den Reino na hermana isla Corsou.

Despues di un show monta pa Otmar Oduber

Ni un bloki a ser poni ainda pa proyecto di Secrets na Sero Colorado









NO ta prome biaha, pero ta di tantismo biaha caba, cu na Sero Colorado tabatin ponemento di prome piedra pa un of otro proyecto. Asina nos por corda con e propio Nel Oduber, den su calidad di Prome Minister a pone un prome piedra pa un hotel, cu nunca a wordo construi.

Tempo di e afamado Racetrack, tambe a pone un prome piedra, pero tampoco a keda concretisa. Tambe tabatin p'e proyecto di grupo Spaño, cu tampoco a keda cla. Y asina tin mas, cu aworaki no ta bin den nos mente.

E ultimo tabata p'e proyecto Secrets, cu ta ser mira como un di e ultimo obra di Otmar Oduber, pa cual hasta tabatin un recepcion grandi, pero despues di luna di november pa awor, a bishita e tereno pa wak con ley e construccion ta, nos a bin haya tereno roza, y nada mas.

Manera e situacion ta mustra, tanten cu tin un refineria den porta, lo no construi nada mas. Kier men Secrets lo keda un secreto, nada mas.

E inversionistanan na ocasion aki a duna di conoce, cu e siman siguiente lo cuminsa cu construccion, pero manera por mira no tin un bloki poni. Pesey pueblo di San Nicolas tambe a cuminsa fada di tur e promesanan politico aki.

Bunita cu a organisa un summit, dunando e impresion cu tin hopi hende cu kier inverti, pero te awe nada.







TOCANTE pagamento di number di auto lo siguiente: 'Tambe el (sra. Meverly Romano) a bisa cu e hendenan cu haci pago online, mester bay DIMP pa haya un OTRO COMPROBANTE di DIMP pa nan core cuné den auto y mustra Polis cu nan a haci e pago necesario.
Fabor check out esaki. Pasobra si t'asina, esaki no lo kita e publico cu ta paga online pa sigui bay para den rij na DIMP. Ta sigui carga awa hiba laman.
+++++++++++++++++++

Con bo ta haña un Minister Xiomara Maduro bisa den un entervista cu el a gaña cu e plachi number ta yega na tempo, siendo e tabata sa nan ta bin laat, pero el a gaña bisa pa pusha pa pueblo cumisa paga . Esey no por y spera di un mandatario. E no ta den posicion pa gaña of manipula pueblo. Pero no por spera otro.
++++++++++++++++++++

Na 2015 y 2016 UPP a laga sa su opinion tocante un Zoetry Hotel na Isla di Ora y Bahia Principe na Sero Colorado, porcierto proyectonan di Otmar Oduber y AVP, tabata cla y raspa.
Esta NO mas hotel, y esakinan pa mesun motibonan, esta efecto riba nos medio ambiente, importacion di mas trahadornan (cheap-labor), cu na su turno lo tin mas consecuencia pa loke ta e presion riba nos infrastructura.
Tur esaki pasobra Aruba ta bira sobre-pobla, tanto dor di "sobre turismo" como tambe importancion di mas hende cu ta gana sueldo minimo, cu lo nifica importacion di mas problema social.
+++++++++++++++++++++

Pero mentalidad di nos politiconan no a cambia. Tur cos ta depende na ki banda bo ta para.
E tempo aya, hopi t'esnan cu tabata contra e proyectonan di Otmar Oduber y di AVP. Awe hopi di e hendenan ey a cambia di opinion y di posicion y ta braza e tipo di proyectonan aki. Particularmente p'e hotel nobo na Baby Beach cu ta di Otmar Oduber y POR.
Y awe e mesun hendenan aki, y tambe partidonan cu ta den coalicion actual ta carga e binimento di mas hotel aki na Aruba.
+++++++++++++++++++++++++++

Hipocrecia ta ora cu e mesun hendenan aki cu di ripiente ta cuestiona con un Hulandes Europeo ta hinca su placa y CUMPRA un tereno EIGENDOM na Bonaire cu ta ensera 10% di e supervicie di Bonaire. Segun pensamento ta cu e Bonerianonan no ta lanta pa defende nan teritorio, mientras e mesun hendenan aki a sostene cu na Aruba nos ta regala mas di 100.000 meter cuadra na stranhero, unda nos por usa e mesun argumentonan pakico no permiti un Hulandes Europeo haci esaki na Bonaire. Na Aruba parce cu si tabata bon. Hipcrecia den optima forma.
+++++++++++++++++++++++++++++

B'a tende e E Club caba? E ta keda na W-Aviation, algo masha exclusivo y VIP. Busca su drechi y sa mas di E Club.
+++++++++++++++++++++++++

Kico por a pasa den algun hoben nan cabes pa kima e klasnan aki na Skol Cacique Macuarima. Investigacion ta andando y nos tin fe y speransa cu e hobennan aki lo wordo gara pa husticia unda kisas hasta nan mayornan lo mester para responsabel dado caso si trata di muchanan menor di edad. Loke cu a tuma lugar sigur ta inaceptable!!!
+++++++++++++++++++++++++

Minister Dangui Oduber ta contento cu salida di Ezzard Cilie como Director di Cuido Medico na Hospital. Ta for di luna di juni 2019 caba Minister Oduber a expresa e deseo pa busca un remplazante pa sr. Ezzard Cilie, kende cu ta director bedrijfsvoering na hospital considerando e hecho cu su contrato lo a termina na december 2019 y a yega su edad di pensioen.
E Minister no tabata di acuerdo cu maneho di hospital. Hunta di Supervision no tabata di acuerdo cu esaki y hasta kier a prolonga contrato di sr. Ezzard Cilie y no a percura pa busca su remplazante te cu awe
++++++++++++++++++++++++

Te awe no a haya un Director Financiero, maske tin hende cu a solicita. Den cas, tin candidato pa tuma e posicion di Ezzard Cilie, pero aki tampoco den un decision ainda. Ta ki miedo tin?
Na december 2019 Minister Oduber a dirigi un carta fuerte na miembronan di Hunta di Supervision caminda a pidi nan pa entrega nan retiro. Ta un miembro so a cumpli cu dicho peticion y ningun mas.
++++++++++++++++++++++++

Un tal Tito Lacle di Noticiacla, mester di placa. E ta menasa AWEMainta di kier cuminsa un caso hudicial.
Un mensahe chiquito pa Tito Lacle, den mesun oficina di AWEMainta bo a biba, sin paga y bo tata difunto a muri lagando un debe. Gana caso den Corte y kit'e for di cuenta cu bo tata y demas famia a laga atras. Hende sa come lubida!!! Malagradecido!!!!
+++++++++++++++++++++

For di awe pabien cu bo matrimonio dia 21 di februari awor. Por ta pesey bo mester di placa pa paga e gastonan di bruid y receptie? Chicote ta deseabo un enterna luna di miel. Y si mester di yudanza, nos ta na ordo.
++++++++++++++++++++++

Fundacion Lotto pa Deporte ta parce no solamente ta "*secuestra*", pero ta un fundacion di Gobierno super misterioso. Ningun hende sa kico ta pasando den e fundacion aki, ni e Minister di Deporte Dangui Oduber. E fundacion no tin ningun transparencia den maneho financiero.
+++++++++++++++++++++

Awor Lotto ta anuncia cambio di gerencia. Ta parse cu Lotto a yega na un areglo cu sr. Di Stefano Wernet pa tuma boluntariamente su retiro. Wel wel sr. Wernet si tin suerte di pushi, el a gana su caso den Corte cu un sentenicia duro, cu mientrastanto a bira definitivo, y awor Lotto a paga p'e bay tambe. Sr. Di Stefano Wernet t'esun cu a sali victorioso. Final di dia Mama Husticia a vence.
++++++++++++++++++++++++

Awor kico ta bay pasa cu Lotto den 2020? Den 2019 nada di e investigacion di Controloria General di Aruba na Lotto. By the way con ta para cu e Lotto nobo? Tampoco nada di e Ordenanza nobo di Catochi. Con ta para cu e pago bek di e fiansa di Gobierno na Lotto? Nada di cuentanan anual di Lotto. Y e presupuesto 2020 di Lotto? Nada di 'rooster' di retiro di e miembronan pensionado di e Conseho di Supervision di Lotto.
++++++++++++++++++++++++

Awor ki dia ta anuncia cambio den e Conseho di Supervision di Lotto? Na september 2021 e aña di elecion? Minister Dangui Oduber, como mandatario hasta cuando bo ta tolera e situacion aki cu sigur no ta na beneficio di interes general pa nos dushi deporte?
+++++++++++++++++++++

Lodo compara cu mentira y redo ta hopi limpi mes. Shonnan ban biba sin miedo cu berdad.
+++++++++++++++++++++++

Ladron a bay cu short, slof y bikini







DIAMARS mainta doño a yega su negoshi den Caya Grandi pa constata cu ladronnan a drenta den e lugar.

Probablemente esaki a sosode den oranan di madruga y e persona concerni a forsa e rolluik pa yega n'e glas cu e of nan a kibra cu un bloki cu a keda como prueba di e sucedido.

Un di e glasnan a kibra via cual nan a drenta paden y tin un otro pida glas cu a keda cu marca di sla di e bloki manera un spinneweb.

Ta parce cu e ladron(nan) kier a prepara pa temporada di Siman Santo caba, pasobra a bay cu slof, short y bikini, cual materialnan tabata balora na mas o menos 200 florin.



Programa cu acento riba negoshinan cu kier crece

KvK ta invita un y tur n'e prome evento pa 2020:

Business Plaza – Step Forward!



Camara di Comercio y Industria (KvK) ta organisa diasabra 18 di januari 2020 un biaha mas e evento Business Plaza – Step Forward!

E evento aki ta cuminsa 9or di mainta te cu 2or di atardi y ta tuma lugar na oficina di KvK. E meta di Business Plaza - Step Forward! ta pa brinda informacion y guia n'e empresario cu ta desea di expande su liña di producto of servicionan y cu talbes kier restructura su negoshi of tin intencion pa expande cu mercado internacional.





Topiconan interesante cu lo wordo presenta ta relata na expansion di un empresa, strategia social pa bo negoshi, experiencia di un empresario y haya sa di e ultimo desaroyo di KvK cu ta importante p'e comerciante. Lo bay tin presente conseheronan di KvK y tambe representante di Departamento di Asunto Economico pa duna consulta y brinda informacion encuanto e permisonan rekeri.

E agenda p'e dia lo ta como siguiente: 9:00 AM – 9.10 AM : Discurso di Vice-Presidente di Directiva di KvK sr. Omar Tromp; 9:10 AM – 9:40 AM: Presentacion di SVb encuanto MiSVb 2.0; 9:40 AM – 10:00 AM: Sra. Charisse Hoen-Daly di Universidad di Aruba lo duna informacion riba Programanan Educacional pa Empresarionan.

10:00 AM – 10:30 AM : "Expansion story of an entrepreneur" dor di sra. Alexlindy (Lindy) Croes di Lindy Boutique; 10:30 AM – 11:00 AM: "Want to export?" presenta dor di sra. Sharon Meijer di Exprodesk

Lo tin un pauze di 11:00 AM te cu 11:30 AM cu oportunidad di networking acompaña cu snacks y bebida.

11:30 AM – 12:00 PM: Presentacion di sr. Anko Koopmans di DTI: "Permits for businesses & work conditions regulations (ARBO-WET)"; 12:00 PM – 12:30 PM: Presentacion di Departamento di Aduana: "Import and Export Procedures"; 12:30 PM – 2:00 PM: Presentacion di sra. Luenne Pieters y sra. Angeline Giel di Departamento di Impuesto encuanto "Tax forms". Tur e presentacionan lo tuma luga den e Auditorio di KvK.

Tambe tin e oportunidad pa haya diferente informacion via un consulta personal: 10:00 AM – 1:30 PM: Consulta priva pa negoshi cu conseheronan di KvK. 10:00 AM – 1:00 PM: Consulta cu representante di Qredits pa informacion encuanto financiamiento. 11:00 AM – 1:00 PM: Consulta pa permiso di negoshi cu conseheronan di DEZHI. 11:00 AM – 1:00 PM: Consulta encuanto exportacion cu conseheronan di Exprodesk. 11:00 AM – 1:00 PM: Consulta encuanto programa educacional pa empresario di Universidad di Aruba.

No perde e oportunidad aki cu ta ofrece hopi informacion importante pa tur empresario cu tin su negoshi y tin intencion serio den sigui crece. E evento ta brinda oportunidad n'e empresario pa re-enforsa su lasonan comercial sin importa den ki sector. Durante e evento lo tin snacks y bebida gratis pa refresca.

Business Plaza – Step Forward! ta completamente gratis, pero ta importante si pa registra di adelanta pa sigura bo luga durante e presentacionnan. Por haci esaki via e link https://arubachamber.com/pages/event/business-plaza-step-forward/ y asina reserva bo asiento.

Pa cualkier pregunta y/of mas informacion, por tuma contacto cu KvK via e-mail na businessinfo@arubachamber.com of via telefoon 582-1566 ext. 27/35/42/30.

Rocco Tjon:

Minister Raymond Knops satisfecho cu maneho di sra. Evelyn Wever-Croes



FINANZA publico, Venezuela y relacionnan den Reino ta algun di e topiconan cu Minister Raymond Knops y Minister President sra. mr. Evelyn Wever-Croes a toca durante nan reunion. Pero loke a resalta ta cu e Minister Hulandes a bisa durante su conferencia di prensa cu e ta contento cu e colaboracion cu Gabinete Wever-Croes y cu e maneho di sra. Evelyn Wever-Croes ta positivo.

REACION SR. KNOPS

Sr. Raymond Knops a duna di conoce cu e ta satisfecho cu e relacion di trabou entre Hulanda y Aruba y tambe cu Gabinete Wever-Croes ta atende cu puntonan di mehoracion na un manera responsabel. Na mes momento sr. Knops a bisa tambe cu e palabracionnan haci na november 2018 cu Hulanda ta wordo logra.

E maneho di e ultimo 2 añanan ta wordo caracterisa como positivo pa sr. Knops y e ta mira cu tin pasonan significante a wordo poni pa yega na finanza duradero y solido. Y pa loke ta nos economia sr. Knops ta wak cu esaki ta bayendo bon.

MANEHO GABINETE WEVER-CROES

Pa fraccion di MEP e reaccion positivo di Raymond Knops no a bin como sorpresa. Na diferente momento nos a trece padilanti con e maneho di sra. Evelyn Wever-Croes ta percura pa saca nos como pais for di e situacion penoso cu Mike Eman a hinca nos aden.

Na 2019 pa di dos biaha e liderazgo di nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes a conduci n'e hecho cu pais Aruba a conoce un presupeusto supletorio "saldo neutral'. Caminda Mike Eman tabata traha presupuestonan ficticio y na fin di aña mester a pidi 444 miyon florin extra, na 2019 e liderazgo di Evelyn Wever-Croes a conduci cu nos conoce presupuestonan realistico y cu no mester di fondo adicional na fin di aña, segun Rocco Tjon.

PA CONCLUI

Presupuesto 2020 lo conoce un surplus. Esaki ta marca un era nobo, un era di finanza saludabel y un era di bon gobernacion. Liderazgo di nos Prome Minister lo conduci na finanza saludabel, un economia cu ta crece (segun Banco Central), rebaho di nos desempleo (segun raport di Departamento di Labor) y un turismo cu lo sigui crece na 2020 cu 2.8%. Y ta esaki t'e pasonan significante cu sr. Raymond Knops tabata referi na dje, segun Rocco Tjon.

Virma Croes-Boekhoudt a bira Empleado di Luna na Hospital

E ta traha cu hopi amor pa su pashentnan



Dr. Horacio E. Oduber Hospital a saca nan Empleado di Luna di december 2019, kende ta un persona hopi stima pa su coleganan den Departamento di Ambulante Zorg. Den un ambiente yena di felicidad a sorprende Virma Croes-Boekhoudt cu e reconocimento bunita di ta Empleado di Luna di december 2019.

Virma ya tin 41 aña ta laborando na Hospital. Prome como studiante y despues como ziekenverzorgende riba varios departamento. Virma semper ta cla pa yuda, duna asistencia na pashent y nan famia y duna bon informacion con pa sigui cu cuido despues na cas.

Tambe e ta yuda coleganan haci triage cu e pashentnan pa oogkamer p'asina e preparacion por bay mas liher.

Virma ta un persona hopi honesto y serio den su trabou y ta hasta coregi un pashent cu no ta tuma remedi n'e forma corecto. Ademas, Virma ta durf di tuma iniciativa y semper ta amabel. E tin hopi amor pa su trabou y ta aprecia pa tur su coleganan. Tabata un sorpresa grandi pa su persona ora cu nan a anuncia cu el a bira Empleado di Luna. Virma Croes-Boekhoudt ta splica cu e ta sinti su mes hopi satisfecho ora cu pashentnan bay cas bon. El a traha den varios departamento manera klasse 1, klasse 2, intern y despues el a bay traha den ambulante zorg.



Filomena Brooks-Doncker, Zorgmanager Ambulante Zorg, a duna di conoce cu no tabata dificil pa scoge Virma Croes-Boekhoudt como empledado di luna. Virma ta un persona hopi stima riba e departamento y tin hopi aña laborando na hospital. E ta traha den ambulante zorg pa basta aña y ta un persona hopi profesional den su trabou, asina Filomena Broeks-Doncker a duna di conoce.



Tur dia cu e yega trabou, e tin un profesionalismo tremendo. Hopi biaha e empleadonan mes ta puntra Virma pa informacion, pasobra e tin hopi experencia trahando den hospital y semper e ta habri pa yuda y splica.

Virma ta eherece su profesion cu hopi amor pa su pashentnan y esey e ta keda demostra tur dia.

Ademas, e tin hopi pasenshi cu pashentnan, pero tambe cu su coleganan. Semper e ta bay *the extra mile* pa su coleganan. Tambe e ta un persona, aunke bis'e pa slowdown un tiki semper e kier sigui. E ta un persona habri, ta gusta traha cu hende y ta hopi amabel", Filomena Brooks-Doncker a duna di conoce.

Virma ta un bon ehempel pa otro coleganan y a demostra di merece e titulo bunita aki. Pabien Virma!



Raymond Knops contento cu e rol cu IMSAN su centro por hunga p'e region





Minister Raymond Knops, di Asunto Interior y Relacion di Reuno, tabata di bishita na Aruba. Ademas di combersacionnan cu Gobernador y Prome Minister, e mamdatario tambe a tuma nota di trabounan di e.o. Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD), Monumentenzorg y Instituto Medico San Nicolas (IMSAN). E bishita aki ta parti di un biahe di trabou p'e islanan Hulandes e siman aki.

Durante e bishita na FHMD a para un rato na e trabou importante cu ta wordo realisa eynan pa ricibi hendenan muhernan vulnerabel y nan yiunan.
Hulanda, por medio di e "rijspakket" pa brinda apoyo na Venezuela un subsidio, pa amplio e "opvang" di diescinco pa cuarenta persona.
Knops: "Mi ta hay'e hopi escencial cu nos ta brinda un apoyo di e grupo vulnerabel aki (ofrece nan un lugar di keda), unda cu ta opera segun standardnan internacional."

E fundacion aki ta percura pa ricibi victimanan femenino di contrabanda di hende y violencia domestico.

"FHMD" den esaki ta haci un trabou masha importante. Mi ta contento cu nos como Hulanda por contribui na ampliacion di e capicidad di e centro aki y opleiding di e personal."

MONUMENTONAN
Bou guia di Director di Monumentenfonds a haci bishita na e.o. e forno di kalki restaura, den centro di ciudad.
E monumento aki y algun otro otro monumentonan a haya ayudo por medio di fondonan di Fondo Desaroyo di Aruba.

Knops: "Mi kier felicita Stichting Monumentenfonds Aruba cu finalisacion exitoso di nan proyecto. Ta di gran importancia pa nos sigui inverti pa conserva historia di e pais aki."

CENTRO MEDICO PA REGION
E provisionnan medico na IMSAN ta un servicio extra p'e poblacion di Aruba y otro paisnan den region.

IMSAN den esaki a scoge pa ofrece specialisacion riba algun tereno, manera dialisis di rionnan y tratamentonan radiologico.
P'esaki ta trahando riba un centro special cu ta bay ta disponibel pa otro paisnan den region tambe.

Knops: "E facilidadnan medico ta un adicion riba loke ta ofrece na Aruba caba. Esey ta bon p'e pashentnan di Aruba y cuponan di trabou. Mi ta spera cu e centro aki por hunga un rol central, den e cuido medico specialisa pa region."

Den e conferencia di prensa mes e mandatario a bisa cu durante reunion cu Gobierno a papia riba e finanza di Aruba, e relacion entre Hulanda y Aruba y e forma di cooperacion.

El a bisa di ta satisfecho con e situacion ta bayendo, pero cu mester sigui traha hunto pa bay dilanti. Y esaki tin biaha ta nifica tuma medidanan necesario pa logra un economia creciente.
Si logra esey, e ta crea mas cupo di trabou y mas entrada pa Gobierno por cubri su gastonan.

DIMAS ta introduci procedura transitorio pa pagonan di permiso

DIMAS ta informa tur su clientenan y partners cu entrante dia 15 di januari 2020 lo introduci un otro procedura transitorio pa locual ta trata e orden y forma con clientenan di DIMAS lo tin di cumpli cu nan pago pa productonan di DIMAS.

DIMAS ta innovando y ta den un fase di transicion pa cu e manera con lo ofrece su servicionnan y productonan. Den curso di e promer parti di aña 2020 DIMAS ta bay introduci gradualmente e posibilidad pa su clientenan haci peticionnan online. Publico lo wordo introduci na e portal nobo di DIMAS, cu tur su beneficionan na su debido tempo.

E cambionan mas importante na e momentonan aki pa cliente di DIMAS ta lo siguiente:

Cliente di DIMAS lo por haci su pago di DIMAS solamente cu un "**Betaalorder checklist**", esaki ta un orden di pago digital cu DIMAS ta emiti.

E "**Betaalorder checklist**" ta inclui
- e datos personal di e cliente di DIMAS,
- su number di cliente (CRV), y tambe
- tin un barcode y ta inclui un serie di number (= number di e orden di pago).

Con e procedura transitorio di cancelacion di pagonan di DIMAS lo ta entrante di 15 di januari 2020?

1. Cliente di DIMAS mester traha nan cita online (website www.dimasaruba.aw) pa bin haci su aplicacion.
2. Dia di e cita, e cliente di DIMAS ta presenta na DIMAS, pa haci entrega di su peticion pa e producto di DIMAS (sea cu ta un permiso di estadia of un declaracion di constancia of ta otro) y e cliente di DIMAS ta alabes entrega tur documento cu ta indica cu ta necesario pa por evalua e peticion pa e producto pidi.
3. DIMAS lo emiti na e momento ey un "**Betaalorder checklist**" na e cliente di DIMAS specificando e suma(nan) cu mester paga, mediante su email adres personal. Ta hopi importante pa e cliente di DIMAS tin su email adres personal corecto y accesibel.
4. Cliente di DIMAS por procede pa haci e pagonan indica riba e **"Betaalorder checklist"** sea via
   * Billpayment di Aruba Bank
   * Billpayment di Banco di Caribe of
   * na un di e oficinanan di DIMP ubica na e MFA-nan unda por paga cu debit card (swipe) solamente.
5. Cliente di DIMAS cu a haci nan pago online of na un MFA cu nan **"Betaalorder checklist"** dentro maximo 7 dia calendario, no mester presenta un biaha mas na DIMAS pa demostra e comprobante di pago. DIMAS mes lo ricibi un notificacion automatico di e pago realisa pa e cliente di DIMAS y lo percura pa e proceso di evaluacion di e peticion lo sigui cana
6. Cliente di DIMAS cu no percura pa cancela e pago indica riba e **"Betaalorder Checklist"** dentro di e periodo di maximo 7 dia calendario, lo ricibi un notificacion di e cancelacion/anulacion di e peticion.

En corto e cambionan cu lo bin na vigor desde 15 di januari 2020 ta lo siguiente:

Antes, te cu 14 di januari 2020	**Entrante 15 di januari 2020**
Cliente ta haci su pago di permiso na Departamento di Impuesto y ricibi un stempel **prome** cu acudi e cita pa entrega su documentonan na DIMAS	E cliente ta acudi na DIMAS dia di su cita. Durante di e cita na DIMAS e cliente ta ricibi un **"Betaalorder Checklist"**, via e emailadres cu e provee DIMAS, pa asina e por haci e pagonan.
E pagonan ta wordo haci na Departamento di Impuesto of na e booth di Departamento di Impuesto den e edificio di DIMAS	Despues cu e cliente ricibi su **"Betaalorder Checklist"** e por scohe pa haci e pago sea via e opcion di: • Billpayment di Aruba Bank of Banco di Caribe • of por pasa na cualkier MFA y cumpli cu su pago via di e mashin di swipe.

Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero ta pidi tur cliente encarecidamente pa tene cuenta cu e cambio transitorio menciona aki riba. Den caso cu tin cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu DIMAS via di nos pagina di Facebook of e contactformulier riba nos website www.dimasaruba.aw.

Tres persona indocumenta deteni dilanti Centro Dakota







TRES persona kedando indocumenta na Aruba, a keda deteni ayera den oranan di atardi durante un control inespera riba un vehiculo.

Diamars atardi riba Avenida Milio J. Croes Polis a para van di un compania di huur auto pa un control rutinario di trafico. Durante e control e chauffeur si por a mustra su documentacion.

Den e auto tabatin otro tres persona cu t-shirt di compania di huur auto, pero nan no por a mustra nan papelnan di estadia legal. Personal di Warda Nos Costa (WNC) a controla nan nomber den sistema y no por a haya nada di nan.

Polis a escolta e tres hombernan paden di Centro Dakota, cu tabata algun meter for di unda a para e vehiculo pa control.

Pareha turista a bolter un Jeep y nan a keda herida

DIAMARS den oranan di merdia pa atardi, ta sosode un accidente riba e caminda di santo na Shete. Un jeep a bolter y e pareha cu tabata den e Jeep tabata kehando di dolor. Mesora a manda pidi pa presencia di Polis.

Na yegada di Polis enberdad nan a bin topa cu un jeep Wrangler Blanco benta den banda riba e caminda di santo.

N'e sitio nan ta bin compronde cu chauffeur di e Jeep pa un motibo of otro a hala na banda di caminda y a dal contra un baranca, perde control riba e jeep y a bolter.



Algun turista mas cu tabata den un otro Jeep aparentemente conoci of familiar di e pareha, mesora a baha pa yuda nan, mientras nan tabata wardando riba presencia di Polis y ambulance.

E pareha tabata keha di dolor, e homber tabata tin hopi dolor na su brasa, mientras e muher tabatin dolor na varios parti di su curpa.

Na yegada di ambulance e paramediconan a atende cu e dos heridonan aki.



Esnan cu paga impuesto di vehiculo di motor via banco por ricibi e comprobante di pago via e-mail



E contribuyentenan cu haci pago di impuesto di vehiculo di motor 2020 via banco, por ricibi e comprobante di pago (recibo) si nan ta desea di Departamento di Impuesto via e-mail: info@ impuesto.aw.

Den e peticion e contribuyentenan mester inclui e siguiente informacion: Nomber y fam: Persoonsnummer: Number di auto y Potret di comprobante di pago di banco.
Despues di verifica e pago, e contribuyente lo ricibi su comprobante di pago di Departamento di Impuesto via e-mail.
Ta importante pa remarca cu e trafico di dato den forma digital tin su riesgonan mirando cu esaki ta contene informacion confidencial di e contribuyente (nomber, fam, adres, persoonsnummer etc.)
Departamento di Impuesto ta urgi tur contribuyente pa sigura e informacion ricibi via nan email account y no por para responsabel si esaki no ta wordo bon warda.

Booshi Wever di UPP:

Serlimar ta sigui desangra dor di un maneho devastador y un Raad van Toezicht morto na soño!!

SIMAN pasa a cera cu un posibel accion di e empleadonan di Serlimar y e siman aki a habri cu un truck di Serlimar cu na prome instancia a wordo nenga pa haya gasoil. E pregunta ta: Dicon? Antes Serlimar tabata ser maneha, cu su fayonan, cu 16 miyon florin. Despues Gobierno a aumenta esaki te na 26 miyon y awor casi tur dia tin un of otro problema cu pago di cualkier indole!.

Sinembargo, realidad ta cu e empleadonan mester sufri pa cierto afortunadonan si ricibi nan placa na abundancia. Por ehempel cierto periodistanan, e asina yama "influencers", cierto sponsornan, Jouvert Morning (10 mil bubu) etc etc, si ta cobra na ordo. Siman pasa tabata premira un accion, pasobra no tabata tin placa pa paga e "bashi-uitkering". Te na ultimo momento a core paga esaki. Dialuna a habri cu un otro problema di pago, segun Candelario (Booshi) Wever.

Casi sigur cu nos lo bay tende cu ta pasobra e ley no a pasa, ta p'esey e cosnan aki ta pasa. Esaki t'e caso? Absolutamente no ta berdad.

Serlimar ta den e situacion penoso aki, pa motibo cu desde fin di 2018, ora cu Otmar Oduber a bira Minister, corupcion, mal maneho y abuso di poder a bira algo normal.
Pa colmo un Raad van Toezicht cu for di un principio tabata "dans naar de pijpen" di Otmar Oduber, enbes di tabata cuida e interes di nos pueblo Arubano.
Pa completa obra, por medio di un procedura straño ta trece un persona for di Corsou, cu ta un artista di pura sepa, poniendo asina mas sauce den e bailamento n'e "pijpen" di Otmar.
A trece un dimension nobo, ora cu e fiesta a bira mas candeloso. Asina p.e. partimento di barinan di sushi, a bira un Carnaval na segundo mitar di aña. Y pa cada un cos chikito tin fiesta.

Colaboracion cu e Minister den e corupcion ta sigui p.e. ora di compra di e incinerator chikito. Y pa colmo, despues di mas di un aña AINDA e incinerator chikito NO ta traha!! Y no dor di boycot, pero dor cu a cumpra un PORkeria!!! Cu poco palabra un DEROCHAMENTO di placa sin fin. Y ora un mocion a wordo presenta pa laga Algemene Rekenkamer haci un investigacion, "doodleuk" a rechasa esaki. Ta cos di sconde tin?

E "handpicked" mucha manda di Otmar Oduber a hunga su rol excelente di simpelmente haci loke e "regisseur" (Otmar) a bise pa haci. Y ora cu e tera a bira cayente bou pia di Otmar, esaki a baha na awa, manera un cobarde!!
Ora cu nos a pensa cu e DEROCHAMENTO di placa lo a caba, y cu e maneho financiero lo tuma lugar manera mester ta, nos a tuma nota cu e "bonche" ta sigui.
Nos por a compronde cu miles di florin a wordo paga na varios "periodistanan", stacion di radio, tv y no lubida e asina yama "influencers".
Pa pone e cherry riba e bolo nos a bin compronde cu Serlimar lo sponsor den Jouvert Morning cu 10 mil florin y a sponsor e contest di Calypso Hubenil tambe!
Siman pasa a nenga di duna e empleadonan di Serlimar un refresco y nan mester a keda contento cu awa, pasobra NO tin placa pa cumpra refresco.

Nos mester sigui soporta un maneho mediocre di e.o. un Director mediocre y un Raad van Toezicht cu no ta haci un donder pa drecha e asunto? Unda e representante di gremio comercial y sindical a keda? Aki tambe ta "cani mi pami cani bo???
A bira tempo pa no solamente core cu e Director mediocre aki, pero pone su persona responsabel tambe pa NO a defende nos patrimonio.
Logico cu e no ta haci esaki, pasobra e no ta un Arubiano!! E por coy su "boeltje" y bay for di Aruba, pero nos pueblo lo keda cu e disaster cu el a permiti y a colabora cu Otmar Oduber, segun Booshi Wever.

E Raad van Toezicht di Serlimar mester ser poni responsabel . Na Corsou un hunta asina a wordo condena pa negligencia y den e caso aki sigur tambe t'e caso na Aruba y cuidou cu no ta pio ya cu tin conflicto di interes tambe ta hunga un rol. Den un par di palabra mester pone O.O. , e director handpicked, mucha manda di Corsou y e Ositonan Dormilon den e Raad van Toezicht responsabel p'esakinan. Asina e interes di e pueblo Arubano lo wordo sirbi. E Director mester "donder op" prome cu e haci mas daño na Serlimar cu al final nos pueblo lo mester bay paga p'e.

AHATA:

Cifranan di turismo ta positivo pa 2019

CEO di Aruba Hotel & Tourism Association, sra. Tisa LaSorte a anuncia cu e aña 2019 tabata uno positivo, mientras cu ocupacion y prijsnan ta normalisando poco poco.

Ocupacion: Na luna di december e ocupacion na hotelnan tabata un punto mas halto cu e aña anterior y 1.9 menos cu november, yegando 83.4%.

ADR: E balor averahe di cada kamber (ADR) den december a crece cu 3% compara cu un aña pasa,yegando $343.65.

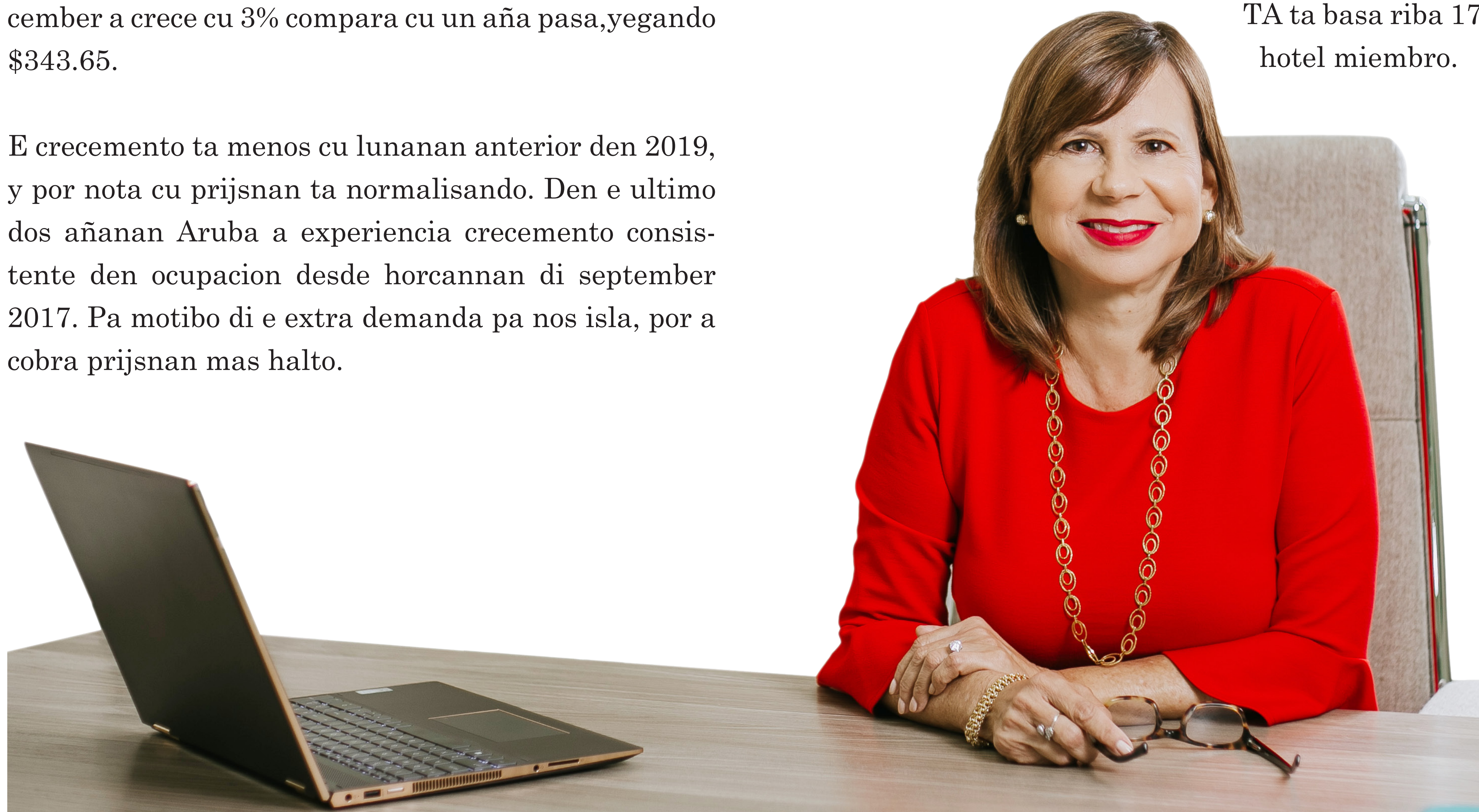
E crecemento ta menos cu lunanan anterior den 2019, y por nota cu prijsnan ta normalisando. Den e ultimo dos añanan Aruba a experiencia crecemento consistente den ocupacion desde horcannan di september 2017. Pa motibo di e extra demanda pa nos isla, por a cobra prijsnan mas halto.

RevPAR: E entrada averahe pa tur kamber disponibel, na december 2019 tabata $286.77, cu ta un aumento di 4.3% compara cu un aña pasa.

AVERAHE DI 2019

Ocupacion pa 2019 tabata 84.8%, locual ta 0.9 mas cu 2018. ADR ta $275.68; un aumento di 6.2% compara cu 2018. RevPAR di 2019 a yega $233.89; 7.5% mas cu di 2018.

E cifranan di AHATA ta basa riba 17 hotel miembro.



DIP ta keda efectua varios control rond di nos isla relaciona cu construccion ilegal

SIMAN pasa diahuebs mainta durante control DIP a bin constata un construccion ilegal den becindario di Bucutiweg cu ta tumando lugar, na unda cu esnan responsabel a corta varios cadushi, mangroven y matanan cu ta protehi pa ley.
Alabes, e construccion cu ta tumando lugar, ta cay den un area protehi pa ley (Natuurgebied). Inmediatamente a envolucra varios departamento di Gobierno pa presenta na sito pa nan por traha un raport di e caso.

Como DIP a constata cu nan a cuminsa rosa sin un: "Aanlegvergunning".
Nan no tin permiso pa construi riba e sitio. E area unda cu nan kier construi, ta protehi pa ley desde aña 2009 na momento cu e ROP a bin na vigor, y tambe den e ROP nobo di 2019. E ta cay den Natuurgebied.

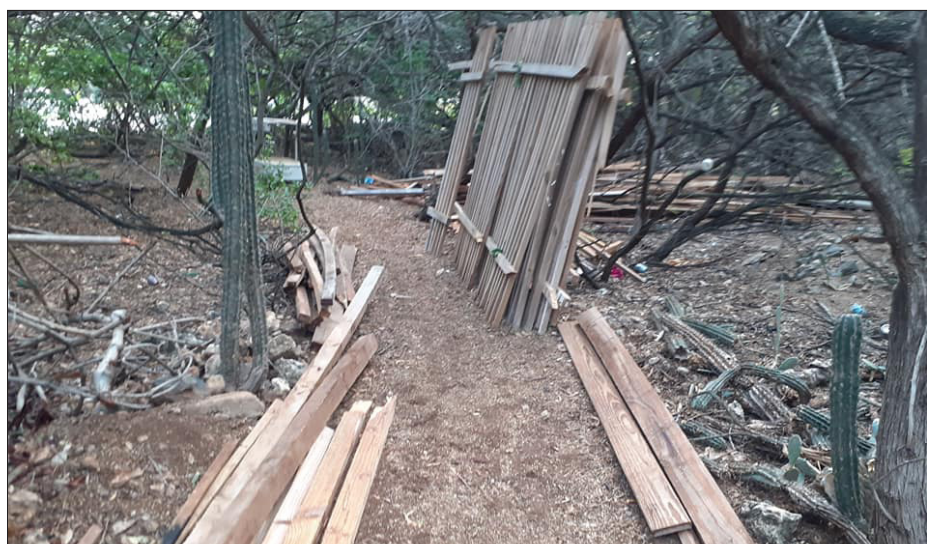
DNM a constata cu: A corta varios cadushi "Stenocerus Griseus" cu ta protehi den nos leynan; a corta mata di "Wayaca"; a corta algun "Mangroven" tambe n'e sitio.
Despues cu a analisa tur e daño cu a wordo cometi n'e sitio, y n'e momento ey na DIP no tabata conoci kende t'esnan responsabel p'e acto aki, a opta cu diabierna mainta lo sali cu un team pa ruim op.

Pa suerte e mesun team a regresa n'e sitio diahuebs den oranan di atardi, y nan a bin encontra un persona na sitio, cu no por a demostra ningun document legal. A dune orden p'e para e construccion di biaha, y pa ruim op tur cos.

Diabierna mainta na yegada di e varios departamentonan pa cuminsa ruim op, 2 persona responsabel p'e construccion ilegal, a presenta na sitio y pa splica cu nan a haci un peticion pa nan obtene e lugar pa nan por construi.
Empleadonan di DIP a splica cu DIP no tin nada registra y cu e mester cuminsa haci e lugar limpi, y si e no por, DOW lo haci esaki, y lo bay riba su costo.

Ambos a opta pa yama un reunion cu caracter di urgencia cu Director di DIP pa presenta nan caso pa dilanti, Na final, Director a splica nan no ta pasobra cu bo a solicita pa un permiso, esey ta duna bo derecho pa cuminsa construi di biaha.





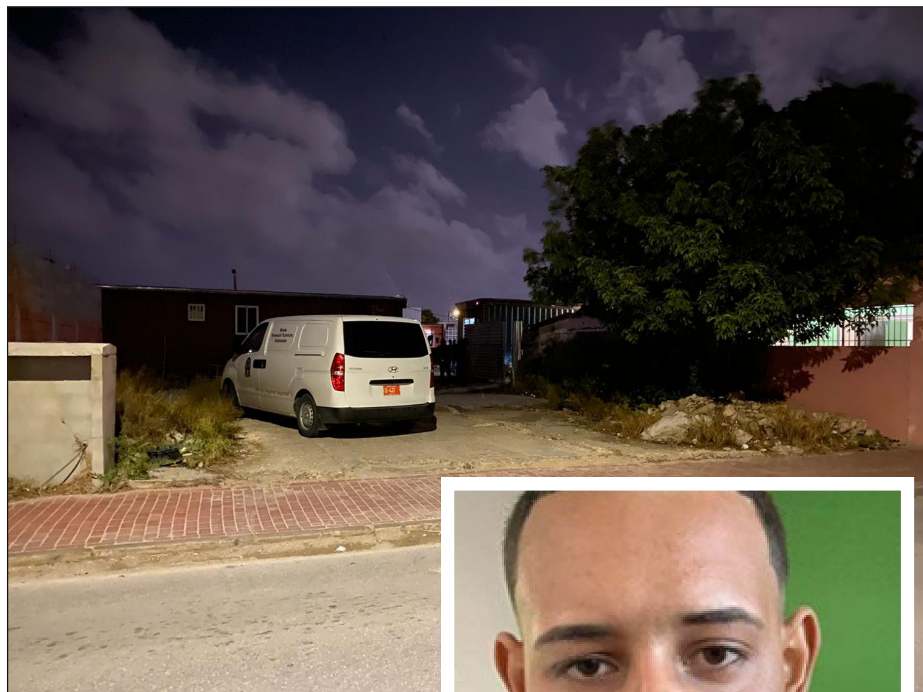


Bo persona mester cana e caminda manera tur hende, y mester warda riba bo aprobacion pa construi legalmente. A informa ambos persona cu DIP lo duna nan un total di 5 dia, pa nan por ruim op tur cos for di e sitio.
Di parti DNM, ambos persona a wordo informa cu lo tin un proceso cu mester cuminsa cana su lugar, p'e dañonan cu a wordo cometi n'e sitio. Esaki lo por resulta den un multa.

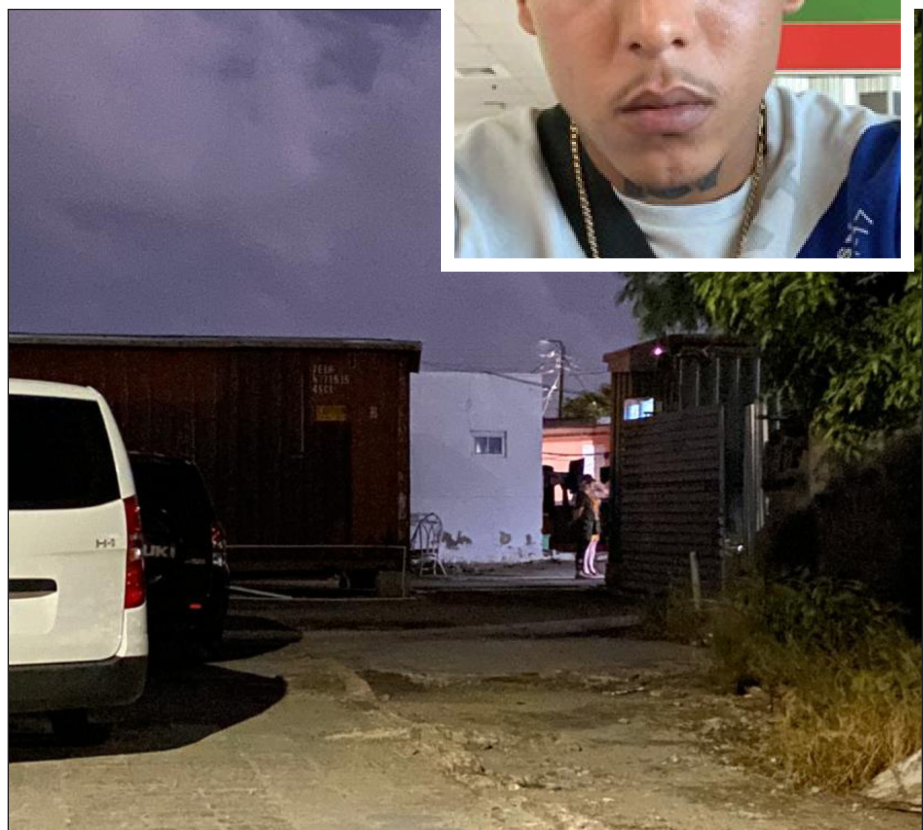
Tur intencion ta mustra cu lo kier a construi un rancho sin permiso nan necesario. Como DIP aña pasa a haci un yamada pa tur hende cu tin un rancho, pasa na DIP y registra esaki, p'asina nos por sa cuanto rancho tin rond di Aruba y kende ta e doñonan.

Locual cu DIP ta constatando cu varios persona awor ta core y ta construi rancho y despues kier bin registra esaki. DIP kier avisa, cu esaki lo no wordo tolera y lo actua contra tur esnan cu no ta aparece riba e mapa prome cu e yamada pa re-inscribi.
Un biaha mas, e mensahe di DIP ta, pa nos comunidad actua conforme ley ta prescribi, pa evita cu mayan bo persona lo haya problema cu ley y un gasto insperadamente.

Entrada hudicial a sigui cu detencion den Korvetstraat









TEAM di Aresto ta keto bay activo hunto cu Atraco Team y Recherche bishitando adresnan riba nos isla. Asina a logra pa haci detencion di mas hende. Ya for di dialuna mainta a haci un entrada hudicial.
Net prome cu mey anochi dialuna a drenta mas adres. Ainda no ta conoci exactamente e motibo di e entrada hudicial aki.
Por link esaki na dos caminda. Por link esaki n'e detencion di e menor cu menaza Colegio Arubano. Tambe por link esaki cu atraconan cu a tuma lugar recien.

Den e mesun caya, Korvetstraat a comete atraco algun siman atras y despues di comete atraco a bay cu auto y trece bek den mesun area. E persona deteni pa Team di Aresto no ta un desconoci di husticia. E ta cay famia di e menor deteni den e caso di menaza pa Colegio Arubano. Asina mes e sospecho ta keda cu e persona deteni ta relaciona cu atraco.

E ta un persona cu autoridad ta considera "vuurwapengevaarlijk". No ta conoci si a haya arma di candela den e inval aki. Un investigacion basta grandi e tuma lugar henter anochi dor di Cuerpo Tecnico. Ta mustra cu a haya evidencia den e proceso di investigacion di e Team Investigativo despues cu Team di Aresto a drenta detene e sospechoso busca pa crimennan peligroso atrobe.

Fuera di detencion di e local M.T. n'e adres, a detene tambe otronan cu parce no ta local. M.T. a yega di cay cera den pasado pa arma di candela. El a sinta casi dos aña di prison. Awor e tin 21 aña di edad y despues di sinta castigo pa arma ta den man di husticia atrobe.
E cas cu nan a drenta ta keda den Korvetstraat. E sospechoso M.T. su adres oficial ta Canoastraat. Ta menciona tambe cu a drenta adres den Canoastraat cu no ta mucho leu, pero esaki no por a keda confirma. Huez Comisario y Fiscal tambe tabata presente ora e entrada hudicial val a tuma lugar.

MEP ta haya cu:

Melvin Tromp y AVP a haya cara abou

Knops no a worry cu nan

Melvin Tromp y un grupito di AVP a bay entrega un keho na Minister Raymond Knops contra Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Pero nan a pasa berguensa, pasobra Minister Raymond Knops no a ni worry cu nan. El a djis tuma e carta y a duna su asistente.

Den conferencia di prensa nan a puntra Minister Knops kico e ta bay haci cu e carta y Minister Knops a contesta cu e no ta bay lese y e ta bay duna su asistente.
Un biaha mas Melvin Tromp a haya un cara abou, awor hasta di Minister Hulandes. Ta berguensa cu Melvin Tromp y AVP a haci e acto bergonsoso aki.

Pa prome biaha un mandatario Hulandes ta expresa su mes asina positivo di Aruba y su finansa y ta declara cu e relacion ta bon. Ya cu AVP no por bin cu argumento contra Gobierno, nan ta bin cu bahesa y redashi di e forma aki.
Mientras tanto Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a entrega keho contra Melvin Tromp pa a acuse falsamente na Ministerio Publico.

"Preke" ta keda un peliger pa trafico y su mes



DIALUNA den careda di 5.30pm a bati alarma un biaha mas p'e conocido di Polis "Preke". E biaha aki e tabata slenter riba caminda un poco mas pariba di rotonde di Las Americas. Treciendo su mes y trafico den peliger.
Esaki no ta prome biaha cu Polis ta presenta pa atende cu "Preke". Semper ta hib'e cas of Warda, e biaha aki no tabata otro. Loke a hala atencion ta cu "Preke" tabata yora, pero no kier a splica pakico.
Ban wak si den e dianan nos dilanti un instancia por haci algo cu "Preke". Polis ta man yen casi tur dia cu "Preke", cu ta un ehempler di nos problema social.

Polis a detene homber cu a lanta cu nan den Moonlight Bar

POLIS a ser yama pa bin atende cu un homber, kende tabata causando problema den un restaurant na Playa. Ta trata di e un homber Dominicano cu parce tabata bebe den Moonlight Bar and Grill den Hendrikstraat.
E yamada tabata pasobra e tabata causando problema y tabata un menaza p'esnan den e localidad.

Ora cu Polis a yega nan a topa cu e homber Dominicano hopi aña biba na Aruba. Ora cu Polis a drenta pa atende cu e asistencia, e homber a bira ataka e Polisnan. E Polisnan a drenta den accion mesora. Nan a domine y mande tera. A pone na boei y bin afo cune. A pidi dogcatcher.
Mientras cu tabata warda e homber deteni curpa grandi tabata grita y manda palabranan mahos den direccion di Polis. Hasta tabata menaza Polis.

4 Polis a cargu'e hibe den Dogcatcher. Ora a pone den Dogcatcher ainda e tabata menaza Polis cu morto. Un señora cu tabata presente ainda kier a defende e homber y Polis a atende cune tambe.



Parce cu tin hende ta kere cu ora Polis yega y haya hendenan asina agresivo mester atende cu nan cu caricia. Esey no ta traha.
Ora bo yega pa un asistencia pa un hende cu ta un menaza no tin tempo pa caricia ningun hende. Ta cuestion di bay den accion pa controla e situacion . Esey ta netamente loke a sosode tambe den e restaurant den Hendrikstraat.

Despues di bay cune Warda a presente dilanti Sub Fiscal. Eynan a dicidi cu e ta keda y a bay cune Warda di Santa Cruz unda a dune un cel pa sosega.

SV Universal ta organisa otro tremendo Seso-Sport!

UN biaha mas e famoso Seso-Sport ta bolbe den bario di Pos Chiquito, Sabana Basora y becindario.
Diasabra dia 25 di januari pa 8pm exactamente lo start e prome Seso-Sport pa 2020: Copa Betico Seso-Sport. E anochi lo ta den man di Yolanda Croes, cu su style diferente di haci un quiz: basta serio, hopi creativo y poco pret.

Gruponan por consisti di maximo di 5 persona por inscribi cu solamente 25 florin pa sigura un mesa dia 25 anochi y asina combati pa e premio maximo. Por inscribi via e pagina FB di SV Universal of app 560-1969.



'Honor to Connor Steelband Extravaganza 2nd edition'

DIALUNA atardi Sweet Pan Music Productions a presenta den un conferencia di prensa na Charlie's Bar den Mainstreet na San Nicolas, e team di Sweet Pan Music a duna informacion riba e evento cu ta na caminda, 'Honor to Connor Steelband Extravaganza edition number 2.

Nico Connor hunto cu rumannan Lee Connor y Eugene Jones, Paula Engelen PR di Sweet Pan Music, e hoben musico Marver Guedez, Stanley Dabian di Departmento di Cultura, y sr. Charles Brouns di Charlie's Bar, a hiba palabra splicando mas di e evento y invitando e pueblo di Aruba pa asisti n'e evento musical aki unda lo duna honor n'e pionero numero uno den musica Steel Pan sr. Edgar Connor (d.f.m.) riba su fecha natal y tambe celebrando Carnaval su di 66 aniversario den cual durante comienso di Carnaval di Aruba sr. Edgar Connor a aporta enorme cu su musica di steelpan.

Charles Brouns y Stanley Dabian ya caba ta premira cu e evento aki por bira un hopi grandi mes, cu presentacion di steelbands di exterior, nan ta kere firmemente den e proyectonan di Sweet Pan Music y ta duna sosten n'esaki p'asina hunto por traha pa sigi mantene y engrandece musica di steelpan aki na Aruba.

Sweet Pan Music ta keda crea diferente plataforma pa sigi encurasha otro steelbands, steelpan artists y crea e interes entre hobennan p'e instrumento di steelpan. Y p'asina sigi aporta na herencia musical di steelpan y na cultura di Aruba.

Diasabra awor 18 di januari 2020 lo tin diferente steelbands y artistanan cu lo bay presenta, entre otro The Boys Pan Experience, hobennan musico Marver Guedez y Karlson Peterson, studiantenan di Aruba Panman Foundation, The Aruba Invaders, Cocorico in Motion Carnival Dancers, y mas.

Lo cera mainstreet dilanti Charlie's Bar (B v/d Veen Zeppenfeld Straat) unda lo tin stands di bebida y cuminda. Un invitacion ta bay pa henter Aruba pa bin disfruta y duna sosten na nos musica di steelpan durante e 'Honor to Connor Steelband Extravaganza edicion number 2 cu ta cuminsa pa 6or di atardi y lo termina pa 10 di anochi. Entrada ta completamente gratis!







Durante bishita haci na Fundacion pa Hende Muher den Dificultad

Minister Raymond Knops a keda impresiona p'e trabao haci







MINISTER pa Asunto di Reino, drs. Raymond Knops y su delegacion a haci un bishita di orientacion na Fundacion pa Hende Muher den Dificultad y a ricibi un recorido di e shelter y a haya un splicacion amplio di e trabou y plannan pa futuro.

Aki Ministro Presidente sra. Evelyn Wever-Croes tabata presente pa ricibi e Minister Hulandes personalmente demostrando asina e importancia y responsabilidad social p'esnan den dificultad.

Fundacion pa Hende Muher den Dificultad tin mas di 24 aña ta haciendo trabounan grandi pa yuda hende muher y hende homber den dificultad di violencia domestico.

Danki na fondonan di Hulanda, pronto por expande proyectonan pendiente cu ta ensera 6 unit nobo den e prome fase. Despues tin pensa di agrega 9 mas pa e bira 15 en total. Durante e bishita aki sra. Magaly Maduro, Coordinadora di e fundacion, a elabora riba tur e trabounan di FHMD y e proyectonan a corto plazo y contesta drs. Knops su preguntanan mas detaya encuanto di e statisticanan di e fundacion.

Drs. Knops a mustra hopi interes y a expresa su admiracion p'e trabou cu e Fundacion ta haciendo y a bisa cu e tin pensa di bolbe e aña aki ainda na november pa mira con e proyecto ta bay ta desaroya.

Sra. Suzy Kock, Presidente di e Directiva hunto cu otro miembronan di Directiva sra. Yvonne Spellen y sr. Jasper Fidler tabata presente.

Apesar di estado di emergencia riba Girobank

A haci exepcion na 2017 pa pone beslag di 1.5 miyon florin

WILLEMSTAD. Dia 3 di januari ultimo hues a nenga e peticion di un empresa local pa pone beslag riba 400.000 doler cu nan tabatin riba nan cuenta na Girobank y traspasa esaki pa un otro banco.

Pa regla y normalmente ora tin estado di emergencia riba un banco, ta apsolutamente prohibi pa kita of pone beslag riba un fondo of deposito na un banco manera Girobank t'aden for di 2013.

Den e caso aki Girobank y pe motibo ey e compania local cu ta funciona den E-Zone a perde e caso di pone beslag y mester mira con nan ta sigi funciona sin por mishi cu nan capital.

Pero manera tur cos, tin exepcion riba e "Wet van Meden en Perzen" manera leynan inkebrantabel tabata conoci den temponan antaño.

Prueba di esaki ta e caso cu a bira conoci como ·het monster van Rooi Catootje" y den cual un demanda di 1.5 miyon florin contra Girobank tabata den wega.

Tabata dia 28 di ougustus di 2017 cu hues a dicta cu den e caso aki doño di un fondo finansiero personal 'SPF Tera Cora' a demanda Girobank pa pone beslag conservatoir, no executoir, riba e suma na Girobank pa ora yega momento cu e caso yega su final, tin garantia cu tin placa den caha.

E suma cu e doño dje fondo personal señora kier a pone ta resultado di actuacion iregular di Girobank den un caso di derecho hipotecario cu tabatin di haber cu "e monster di Rooi Catootje".

SPF Tera Cora a pone e beslag en espera di su documentacion pa ehecuta e beslag, no pa bende cos di Girobank mesora.

Corte a husga e caso y a dicidi cu mientras cu e beslag no ta krusa e maneho di Banco Central, e señora ta liber pa pone beslag. Por lo tanto Corte di Husticia a duna doño dje fondo permit pa pone beslag riba un suma di 1,5 miyon florin di depositonan di Girobank pa garantisa cu pase loke pase den su caso personal, e placa tei dia e gana e caso contra Girobank.



ISSA MALL: E MONSTER DI ROOI CATOOTJE

Ta curioso con un edificio cu ex director di Girobank, Eric Garcia, a cumpra un tempo serca Elie Issa van Campissa pero cu a resulta den un fuente di bataya legal interminabel.

Girobank a cumpra e edificio pa 14,5 miyon florin pero no por a uze como ofisina central pasobra tabata falta masha cos pa finalisa den dje.

Den e caso aki Elie Issa van Campissa no por a cumpli cu su compromisonan finansiero ela bende cu Girobank.

E 'monster' mester a bira e 'paradepaardje' di Girobank cu un terasa riba dak for di unda Eric Garcia lo por tabatin bista riba tur edificio y cas den un besindad di 360 grado.

E edificio ta keda na Schottegatweg Oost dilanti Mensing's Caminada y ta un 'dolo di wowo' no solamente pa e habitantenan y ofisinanan den e bario pero e ta un monster cabes di awa riba un tereno cu ta apenas adecuado pa un cas di famia.

Masha dia tin un demanda huridico andando caminda e doño original ta exigi pa Girobank pag'e 3,5 miyon florin pero girobank a insisti pe drecha 18 cos ne edificio.

Estando bou di estado di emergencia no por obliga Girobank paga nada pero pa sali for di e impasse a pidi dos experto independiente balota con bon of con malu estado dje edificio ta.

E edificio ta den bon estado y ta benta mester busca pe edificio cu ta un blok na garganta di Girobank cu di mes ta casi hogando.

Husticia actuando cu man firme contra labamento di placa



WILLEMSTAD. Dialuna a cuminsa cu tratamento di casonan cu por tin di haber cu labamento di placa y of faltamento cu reglanan estrikto impone pa empresanan cu ta duna sierto servicionan cu tin un riesgo finansiero den e centido cu mal uzo por keda haci.
Aki ta papia por ehempel di e posibilidad di labamento di placa di droga of di otro formanan incorecto optene. Un total di 5 caso a keda trata dialuna den sala di corte bou di guia di hues mr. Mauritsz de Cort, anto di parti di Ministerio Publico tabata precente mr. J.P. Rozemeijer.

E sincu negoshinan contra cua a cuminsa cu persecucion den sala di corte dialuna cu ta basa durante e periodo di aña 2015 pa 2019, Ministerio Publico a core nan tras basta tempo caba.
Fiscal mr. J.P. Rozemeijer a trese padilanti cu corespondencia a tuma luga cu e 5 empresanan conserni y a instrui nan pa laga registra nan mes na FIU y tog esey no a sosode.
Enfin mas di 4 aña a core nan tras y no opstante esey nan no a laga registra nan negoshi y ni tampoco no a meld transaccionnan dudoso y awor cana di Ministerio Publico a yena.
Den bista di Ministerio Publico e empresanan aki a actua intencionalmente robes ya cu nan tabata sa debidamente cu mester a tene nan mes na regla.
A manda carta pa nan y tog no a responde, pero en prinsipio nan por keda persigui na un castigo di prizon di 4 aña of un but di 1 miyon florin.
Den un di e casonan fiscal a demanda un but di 2500 florin di cua 1000 florin condicional y un periodo di prueba di 2 aña.
Ainda a sosode cu no ta tur empresario demanda a precenta dialuna, ni a keda reprecenta pa un abogado. Tabatin un empresario cu a referi na su situacion di malesa di manera cu e no a actua atento y debidamente.
Un otro empresario a pidi hues pa no laga e but ta mucho haltu debi na e situacion finansiero pesimo cu su empresa ta pasando aden. Remarcabel ta cu solamente un abogado conocedo di e materia aki, esta mr. Ornelio “Kid” Martina tabata precente pa defende un di su clientenan, cu ta un di e empresanan di auto persigui.
Hues mr. Mauritsz de Cort despues di a scucha tur e 5 casonan y e demandanan cu fiscal a haci a keda cu dia 27 di januari binidero lo e dicta centencia por eskrito.

Hues no a honra peticion:

Empresa local no por a saca nan US$400.000 foi Girobank



WILLEMSTAD. E empresa local Euralco Americas N.V. cu ta funciona den E-Zone a haci un peticion na Corte Civil pa ordena Girobank pa traspasa nan capital di US$400.000 pa otro banco local.
Hues Mr. de Cort a rechasa e peticion pasobra e banco ta bou di medida di emergencia y no por haci un transaccion asina.

Tampoco pone y kita beslag.
Den pitu di fin di aña hues a trata e peticion y manera aña a habri ela tuma su desicion pa no permiti pa saca e placa.

E compania a pidi su abogadonan pa entama e demanda den corte pa pone beslag conservatoir riba tur material mobilario cu tin tanto den Girobank na Scharlooweg y na Maduro & Curiel's Bank.
E motibo ta cu foi dia 13 di december 2013 Girobank ta den estado di emergencia.
Ora un banco ta den e estado ei, no por obliga e banco pa cumpli cu su debenan.
Tur beslag ta caduca automaticamente.
E compania ta cliente di Girobank y kier a sera su cuenta na Girobank y pa traspasa su saldo di US$ 400.000 pa un otro banco.

E compania a pone beslag pasobra Girobank a priminti cu nan lo traspasa e placa pero no a cumpli cu e ordu cu nan a duna.
Abogadonan dje compania mester tabata sa cu tin un articulo cu ta goberna kico por of laga ora un banco ta den estado di emergencia.

Hues cu tabatin cu dicidi a nenga e peticion categoricamente pasobra den estado di emergencia no por pone ni kita beslag.
Sinembargo e regla aki no ta un 'Wet van Meden en Perzen' manera nos a siña na scol pero ta depende dje sircunstancia dje caso si hues ta permiti pa desvia for di e regla.

Aruba Airlines no a stop di bula Corsou-Miami

WILLEMSTAD. Aruba Airlines a informa cu nan no a cansela e ruta Corsou-Miami y cu nan ta sigi cu buelo riba e ruta.
Nan a tuma nota di sierto articulo den prensa cu ta specula cu si nan lo stop di bula e ruta pa Miami cu nan a cuminsa na november aña pasa.
Lmentablemente fin di december e avion cu Aruba Airlines tabata usa a sufri un impacto di un trùk di catering y mester a cansela algun dje buelonan cu tabata programa.
E daño material tabata grandi y nan a pone nan pasaheronan bordo di otro buelonan cu tin riba e ruta.
Nan ta trahando pa resolve e situacion y ta ofrese nan disculpa pe inconveniencia.
Asina nan caba di drecha e avion y autorisa pe bula, nan lo reanuda e ruta pa Miami regularmente.

20.000 florin te suma cu negoshinan tin cu meld como translacion inusual

WILLEMSTAD. Dialuna den sala di corte a trata en prinsipio di negoshinan grandi di auto, esta importadonan, taxado of comerciantenan riba tereno di bendemento di cas of otro edificionan di importancia (makelaars).
Tur e casonan aki mester keda mira den e contexto di e conocido ley di Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT).
Esey ta e ley caminda empresanan na Corsou pa sierto servicio cu nan ta duna den cua sumanan cuantioso di placa ta envolvi.
Nan tin e obligacion pa meld e transaccionnan aki (no usual) na sierto departamento di gobierno, sino e actonan aki ta keda considera como labamento di placa of sea transaccionnan ilisito.
Di manera cu esnan cu faya cu ley y of reglanan stipula por keda castiga cu castigo di prizon of cu butnan masha pisa mes.
Sumanan berdaderamente grandi di placa ta core den e tipo di sectornan aki.
Pa negoshantenan riba tereno di auto y of otro vehiculonan, negoshantenan den piedranan precioso y of prenda, negoshantenan den construccion of den materialnan di construccion, acountent, notario etcetera tin e obligacion pa registra nan empresa na Financial Intelligence Unit Curacao (FIU).

Detencion pa Intento di insendio



WILLEMSTAD - Dialuna 13 di januari 2020, alrededor di 18.00 or, Central di Polis a dirigi un patruya na wilhelminapleyn pa un caso di intento di insendio.
Durante di un investigacion na e sitio polis a bin comprende cu un homber sospechoso a sende candela riba e vloer dilanti di Hof van Justitie.
Despues di su echo e sospechoso a bandona e sitio.
Durante di un buskeda polis a bin topa cu e sospechoso riba De Ruytercade caminda e la keda detene.
Ta trata di e homber sospechoso L.S.R., naci na Corsou di 60 aña di edad,

REST IN PEACE

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Do not let your hearts be troubled. You believe in God; believe also in me. My Father's house has many rooms; if that were not so, would I have told you that I am going there to prepare a place for you? And if I go and prepare a place for you, I will come back and take you to be with me that you also may be where I am. John 14:1-3
It is with great sorrow we announce the unexpected loss of our beloved brother, father and grandfather;



Edward Leslie HOWELL

Better known as "Leslie" or "Leles"
Sunrise: October 22, 1951
Sunset: January 6, 2020

Left to mourn is his,
Mother of his children/ ex-wife:
Elvira Maduro
Children:
Kevin HOWELL
Kenjah HOWELL
Grandson:
Qshaun PENSO
Sisters & Brother:
Rita Bryan Roberts and family
Beatrice Lui and Family
Yvonne Howell and family
Marjorie & Armand RADJIMAN and Family
Henry "Urie" HOWELL
Nieces & nephews:
Sherwin &Dianhdra HOWELL and family
Sylvia Roberts and family
Stephen &Ginna HOWELL
Valan ROBERTS
Jenelee LOURENS
Like nieces:
Jeanette Maduro & children
Janine Maduro & family
Cousins:
Allan Howell and family
Sherry Howell and family
Anthony "Tony" Howell and family
Arnold Howell and family
Albert "Burty" Philips and family
Kevin James and family
Grantley Richardson and family
Micheal Bremer and family
Ex Brother-in-law: Jaime Maduro
Ex Sister-in-law: Erna Geerman-Maduro and family
Ex-colleagues of Aruba Beach Club and Casa del Mar Beach Resort
Good Friends:
Valentino Peterson, Ivo, Vincent Mardenborough and family, Lorna Varlak, Ruben Richardson, Norma Goeloe, Shef van de Boorn, Rudy Lejuez and family, Albert Henriquez, Raffa de Cruz, Hilary, Nurse, Biggy, Bibi.
Related families:
Howell, Penso, Richardson, Bryan, Carty, Erasmus, Rdjiman, Roberts Lourens, Hassell, James, Lejuez, Bremer, Brown, Pathophlet, Maduro, Peasch, Geerman at Aruba, Curacao, St. Maarten, Anguilla, USA, Netherlands, England, France, Colombia an Ireland.
Opportunity for condolences Royal Funeral Home, Tuesday January 14 from 7 to 9 pm
Cremation will take place on Wednesday January 15 from 2 to 4 pm at Royal Funeral Home.
We sincerely apologize if during our grief we forgot to mention any family member

We regret that after the funeral we cannot accept condolences at home

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasa di Señor:



Sr. Jacinto Tromp

Mihor conoci como "Casin of Papai"
*11-09-1935 - †04-01-2020

Na nomber di su
Esposa: Juanita (Chichi(Tromp

Juinan: Mario (Theo) y Eldrina Tromp (Hulanda)
†Franklyn (Frank) y Marlyn Tromp
Robertino (Robby) y Audrey Tromp
Nietonan na Hulanda: Amadeo, Litaima, Samantha, Chanisco, Mistrea, Mike-Stephen, Andrew, Christy, Jenny, Sabrina.
Bisanieto(a)nan na Hulanda: Na'siya, Te'keya, Nia-Rayne, Marques
Rumannan: Jose (turpin) y Carmen Tromp
Emiliano (Miano) y Nini Tromp
Julaina y †Teofilo (Boeti) Gil
Theresita (Chita) y †Hilario Thode
†Mariano y Carmen Tromp
†Asuncion (Chonchon) y Delia Tromp
†Eduardita (Dita) y †Antero (Teo) Gil
Cleopa (Clea) Farro
†Antonio (Toni) Farro
Swa: †Tarcisio y Olga Farro
Sobrino(a)nan, Ihanan,
Bisinjanan mas pega: Mario y Alma Velasques
Adry y Katrien Krozendijk
Martin (Tinchi) y Jessy Farro
Alejandro (Patan) y Mena Farro
Haime y Fransisca Sanches
Amigonan di cas: Alberto y Theresita Kock
Willy y Kathleen de Cuba
Greta Posner
Victoria Terrero
Esrellitta Lopes
Su ayudantenan: Noralba Otavora, Jurleidis Mendosa
Prima(o)nan, bisinja y conocirnan, amigo(a)nan y ex-coleganan di Santa Rosa, Grupo Pro Hubentud Savanah 60 + Liber Liber.

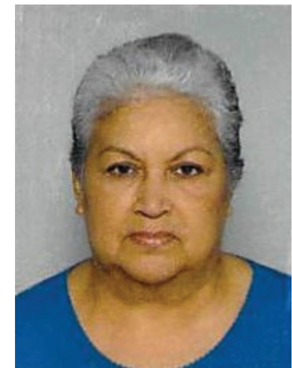
Demas famia: Tromp, Farro, Willems, Wouters, Torres, van Vreeland, Vermeer, Feller, Terrero, van der Biezen, Geerman, Gil, Thode,
Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 14 januari for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di despedida diaranzon 15 januari for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento di nos ser keri:



Sra.Nohelia R. Sanchez Ruiz

*4 October 1945 – †13 Januari 2020

Na nomber di su:
Mayornan: †Julia Ruiz "Nana" & †Antonio Salazar
Mama di crianza: †Ada Ordoñez-Ruiz
Wela: †Theodora Ruiz "Mama Yoya"
Casa: Benito Sanchez
Yiunan: Anthony Sanchez Ruiz
Elton Sanchez Ruiz
Belinda Sanchez Ruiz y pareha Emigene de Cuba
Yiunan di crianza: Andy Sanchez & Famia
Shandy Sanchez y pareha Manuel Quevedo "Nel"
Nietonan:
Stargen Sanchez, Joshua Sanchez, Elizabel Croes, Carolina Sanchez, Alejandro Sanchez, Ashley Sanchez
Nieto nan di crianza: Jimmy Sanchez y yiu, Sherwin Sanchez y pareha Ruthlene Flemming y yiunan, Jason Sanchez, Mandy Sanchez

Rumannan na Venezuela: Henry Ruiz y Famia, Douglas Ruiz y Famia, Osbaldo Salazar y Famia, †Cruz Salazar y Famia, †Luis Salazar y Famia, †Francisco Salazar y Famia, †Antonio Salazar y Famia

Rumannan di crianza na Venezuela: José Ramón Ordoñez – Ruiz y Famia, Solangel Muñoz – Ordoñez y Famia, Dulce Gallardo – Ordoñez y Famia, Dulangel Petit – Ordoñez y Famia
Sobrino(a) nan na Venezuela:Nadia, Naidi, Nayla, Naylu, Natacha, Nataly, Natimar ,Luciris, Yidris, Luis Jose, † Jose Luis
Suerga(o): Elizabeth Tromp "Betty "& Regúlo Sanchez
Cuña y Swanan: Rafael Sanchez y Famia, †Esi Sanchez y Famia, Jeanette Oduber y Famia, Nyles Oduber y Famia, Adrian Oduber y Famia, Swinda Pieters y Famia, Ingrid Oduber y Famia, Franics Oduber y Famia, †Rudi Oduber, Claire de Cuba y Famia

Amiganan stima: "Tonita" Duarte y Maria-Ester Duarte
Amistad nan di Bingo
Demas Famia: Sanchez, Ruiz, Oduber, Tromp, Ordoñez, Salazar

Ta invita un y tur pa e ceremonia di despedida cu lo tuma lugar Diahuebs 16 di Januari 2020 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues di ceremonia.

Nos disculpa si por a lubida algun miembro di famia den nos tristeza

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Dos departamento di gobierno ta registra transaccion inusual



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristesa nos ta anuncia
fayecimento di nos ruman y omo stima:



Casimiro Geerman

Mihor conoci como "Cachin"
*25-11-1944 - †12-01-2020

Na nomber di su:
Rumannan: Cicilia Franken-Geerman
Margarita Geerman
Cuña: Hilda Geerman-Wernet
Sobrino(a)nan: Lucia y Mario Rasmijn-Geerman y famia
Diana y Willem Bergshoeff-Geerman y famia
Roly Geerman y yiu
Chito y Linsey Geerman y famia
Glenn Conradus
Renny Conradus y famia na Curaçao
Desmond Conradus y famia na Curaçao
Irving Conradus y famia na Curaçao
Jasmin Conradus na Curaçao
Susie Franken, Alwin Croes y famia
Lissette Franken
Mabeline Franken y David Kock
Jacinta Gomes y famia
Marc Gomes
Stacey y Julie Croes
Ruthline Franken y famia
Debby Rasmijn y famia
Oswin Geerman y famia
Deta Boekhoudt y famia
Coby Maduro y Sra.
Hildward Geerman y famia
Roger Bergs
hoeff
Bon amigonan, bisiñanan y conocirnan, primo y primanan y demas famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 16 di januari 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Señor mi Dios,
Bo a tumafor di nos esuncu nos tastimaasina tanto den e mundo aki.
Abo mi Dios, por yena e lugar cu e a kedabashi den nos curazon.
Nos tabata stime y nos tabatatin speransa cu e lo keda mas tempo cerca nos.
Pero abo a dicidinaotro manera, cu Bo Santa Boluntad sea cumpli.
E gran consuelo cu nos tinta Abo aricibie den bo curazon
misericordioso y cu e lo ta feliz den bo Reino y cu un dia nos lo uni cune.



Dominico FloritoWinterdaal

*21 december 1946 †10 januari 2020
" Mihorconoci como Donny of Omo Don"

Nanomber di su Estimada Esposa: Olga WinterdaalTromp
Nanomber di su mayornan: †Luciano Winterdaal&†Olinda Winterdaal Thiel
Su suegro(a): †Joannes y VeronicaTrompDijkhoff
Rumannan: LudwinaWinterdaal
Gladys Winterdaal
†SymonWinterdaal&IlviaWinterdaal- Croes y yuinan
Calvin Winterdaal
Melva & Martino Tromp y yuinan
†Rufo Winterdaal y yui&Elena Winterdaal-Tromp
Lilian Winterdaal
Varida& Johnny Ras y yuinan
Manera Yuinan: Angelique & Gilbert Henriquez-Koolman
Jonathan (Johnny) Koolman & Carolina Eckmeyer&yuinan:
Maybelline & James Koolman
Swa&cuñanan: †Denicia&†Hubert Leonardo
Petra & Celestino Croes Tromp&yuinan
Noy& Annie TrompBoekhoudt&yuinan
EfyTromp&MargrietRaeven
Rita & Tomas Koolman Tromp&yuinan
BennyTromp&yuinan& Margarita Croes
Mario & Edna Tromp Lampe
Subrino y Subrinanan:
SilvienneWinterdaal&yui
SelkysWinterdaal&yui
Edmond & Sue-Ellen Tromp&yuinan
ZerlinaTromp&yui
Milton Tromp
Melissa Ras & Ru Koolman &yui
Sharissa Ras &LidrickSolognier
Keyla Winterdaal&Jurgen Angela &yui
Omo: Rufo &Ninita Thiel &Famia
Tanta: Emerita& Lucas Tromp&famia

Su Ihanan: Maikel Winterdaal, Charlene Ras, ArienneTromp, Jonathan Koolman& Milton Tromp
Na su primo y primanan& demás famia.

Acto di despedida y cremashon lo tuma lugardiahuebs 16 januari 2020 for di 9'or pa 11'or di maintana Aurora Funeral Home.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubidaalgunfamiaof-conoci.
Nos ta lamenta cu después di acto di despedida nos no taricibibishita di condolencia nacas.
Enbes di flor ofkranstin un box disponible pa un bon causa.

WILLEMSTAD. E registracion aki mester sosode na 2 departamento esta na esun di Supervicion y esun di Analisis.

Registracion ta obligatorio y ta netamente e cuminsamento di e prosedura pa meld transaccionnan no usual.

Pa banconan y otro institutonan finansiero e obligacion aki tambe tei.

Den caso di institutonan finansiero e concentracion ta prinsipalmente riba instancianan cu ta duna credito, warda biyetenan di placa, cambia placa, saca tarhetanan di credito, casino, seguro etcetera.

E idea tras di esaki ta pa evita cu placanan prosedente for di actonan malicioso y castigabel of fo'i baho mundo (manera cu bendemento di droga, contrabanda y transaccionnan di arma di candela, financiamento di terorismo etcetera) ta drenta den e sircuito legal.

Pero pa cada sector tin un suma stipula cu mester keda di meld. Ta conoci cu comerciantenan cu e profecion di dealer y of bendedonan di auto y of otro vehiculo, pero tambe bendedonan di material di construccion y prenda mester registra na FIU y djei na e 2 divicionnan ya menciona y pa nan tin e suma di 20.000 florin stipula pa transaccion no usual.